

Die Liedenden, ihre Zahl und ihre vierundzwanzig Losteile

ויבדל	דויד	ושרי	הצבא	לעבדה	לבני	אסף	והימן	ידידותן
WajjaBhDe'L» und „er machte scheiden“ und er machte ~abstehendes	DaWi'D» DaWi'D ü:Befreunder	WöSsaRe'J» und „Fürsten von“ -	HaZaBh» dem „Heer“ -	LaABhDaTa'H» zum „Dienst“ -	LiBhNe'J» zu „Söhnen des“ -	ASa'Ph» ASa'Ph ü:Versammler 1	WöHeMa'N» und HejMa'N ü:Rechtsgehender 2	WiDUTU'N» und JöDUTU'N ü:Bedankter
בדל na pk.cj	דויד na	שר mp.cs pk.cj	צבא mfs.pk.at	עבדה fs.pk.pp	בן mp.cs pk.pp	אסף na	הימן na pk.cj	ידידותן na pk.cj

הנביאים	הנבאים	בכורות	בנבליים	ובמזלותים	ויהי
HaNöBI'J'M 3 den „Propheten“ -	[Ha.NiBö'J'M]» [den „Prophezeien gemacht werdenden“] -	BöKHiNoRO'T» in „Harfen“ in ~wie-Flammen {ar}	BiNöBh»LI'M» in „Lauten“ in Gebrauchsgefäßen 4	UBhiMöZILTa'JiM» und in „Doppelzimbeln“ und in ~Doppelbeschattern 5	WaJöHI'» und „es wurde“ und er wurde
נביא mp.KT pk.at	נבא ni.pt.mp.QR pk.at	בכור mp pk.pp	בנבל mp pk.pp	במזלותים mfd.pk.pp pk.cj	יהי ka.wft.3ms pk.cj

- 1 a: Sammler
2 a: ~Treun
3 s: Anhang „KöTI' Bh und QöRe'J“
4 a: ~Zersetzten/~Verruchten/~Leichen
5 a: ~Doppel-Schwirrengemachten/~Flehenden
6 a: ~Ur-Geliehene/~Bewahnte/~Weiber

מספרם	אנשי	מלאכה	לעבדתם:
MiSPaRa'M» „Zahl“ ihre -	ÄNöSche'J» „Mannhafte“ des Unheilvolle des 6	MöLa'Kha'H» „Auftrags“ -	LaABhDaTa'M» zum „Dienst“ ihrem -
מספרם sf.3mp ms.cs	איש mp.cs	מלאכה fs	לעבדה sf.3mp fs.cs pk.pp

לבני	אסף	זכור	ויסף	ונתניה	ואשראלה	בני	אסף
LiBhNe'J» zu „Söhnen des“ -	ASa'Ph» ASa'Ph ü:Versammler 1	ŠaKU'R» ŠaKU'R ü:Männlicher 2	WöJOSe'Ph» und „JOSe'Ph“ ü:Hinzufüger 3	UNöTaNa'J» und NöTaNa'J ü:JaH gab	WaASaRe'L» und ASaRe'L» ü:Geradwüchsige Terebinthe 4	BöNe'J» „Söhne des“ -	ASa'Ph» ASa'Ph ü:Versammler 1
בן mp.cs pk.pp	אסף na	זכור na	יוסף na hi.ft.3ms.j pk.cj	נתניה na pk.cj	אשראלה na pk.cj	בן mp.cs	אסף na

על	יד	אסף	הנבא	על	ידי	המלך:
Ä'L» „aufgrund“ auf	JaD» „Hand des“ -	ASa'Ph» ASa'Ph ü:Versammler 1	HaNiBa'» dem „prophezeien gemachtwerdenden“ -	ÄL» aufgrund auf	jöDe'J» „Zuhandgegebenen von“ Händen von	HaMä'LäKh» dem „Regenten“ -
עלעלל pk.pp ar.kaA.pe.3ms	יד mfs.cs	אסף na	נבא ni.pt.ms pk.at	על pk.pp	ידי md.cs	המלך ms.[cs] pk.at

- 1 a: Sammler
2 a: ~Gedenkender
3 a: Er möge hinzufügen
4 a: Geradwüchsiger zu EL

לידידותן	בני	ידידותן	גדליהו	וצרי	וישעיהו	חשביהו	ומתתיהו	ששה
LiDUTU'N» zu JöDUTU'N ü:Bedankter	BöNe'J» „Söhne des“ ~Erbauer des	JöDUTU'N» JöDUTU'N ü:Bedankter	GöDaLJa'HU» GöDaLJa'HU ü:Groß ist JHWH	UZöRI'» und „ZöRI“ ü:Mastix 1	WiScha'Ja'HU» und JöScha'Ja'HU ü:Erlöschung ist JHWH	ChäSchaBhJa'HU» ChäSchaBhJa'HU ü:Gerechener JHWHs {ar}	UMaTITJa'HU» und MaTITJa'HU ü:Ergiebiger JHWHs	SchiSchä'H» „sechs“ -
ידידותן na pk.pp	בן mp.cs	ידידותן na	גדליהו na	וצרי [na].ms pk.cj	ישעיהו na pk.cj	חשביהו na	מתתיהו na pk.cj	ששה car.ms

על	ידי	אביהם	ידידותן	בכורות	הנבא	על	הדות
Ä'L» „aufgrund“ auf	JöDeL» „Zuhandgegebenen des“ Händen des	ÄBhiHä'M» „Vaters“ ihres -	JöDUTU'N» JöDUTU'N ü:Bedankter	BäKINO'R» in der „Harfe“ in der ~wie-Flamme {ar}	HaNiBa'» dem „prophezeien gemacht werdende“ -	ÄL» „über“ auf	HoDO'T» „Dankenmachen“ Bekennenmachen
עלעלל pk.pp ar.kaA.pe.3ms	יד md.cs	אב sf.3mp ms.cs	ידידותן na	בכור ms pk.pp+pk.at	נבא ni.pt.ms pk.at	על pk.pp	ידה hi.if.[cs]

1 w: Herausgedrängtes

ותלל	ליתוה:
WöHaLe'L» und „Loben“ und ~Erhellen/~Prahlen	LajaHaWä'H» zu „JHWH“ ü:Er wird {pl}
הלל pi.if.[cs] pk.cj	היה hi/pi.ft.3ms pk.pp

להימן	בני	הימן	בקיהו	מתניהו	עזיאל	שבואל	ידימות
LöHeMa'N» zu HejMa'N ü:Rechtsgehender 1	BöNe'J» „Söhne des“ ~Verstehende des	HeMa'N» HejMa'N ü:Rechtsgehender 1	BuQIJa'HU» BuQIJa'HU ü:Ertragloser JHWHs	MaTaNa'J» MaTaNa'J ü:Geben JHWHs	ÜSié'L» ÜSié'L ü:Stärkender meiner ist EL	SchöBhUE'L» SchöBhUE'L ü:Gefangenseiender ELs	WiRIMO'T» und JöRIMO'T ü:Es zielt der Tod
הימן na pk.pp	בן mp.cs	הימן na	בקיהו na	מתניהו na	עזיאל na	שבואל na	ידימות na pk.cj

חנניה	חנני	אליאתה	גדליהו	ורממתי	עזר	שבקשה	מלותי	הותיר
ChäNaNa'J» ChäNaNa'J ü:Beagnaden JaHs	ChäNa'NI» ChäNa'NI ü:Beagnadeter {ar}	ÄLiÄ'TaH» ÄLiÄ'TaH ü:EL meiner traf ein 2	GiDa'LTi» GiDa'LTi ü:Ergößte ich	WöRoMa'MTI» und RoMa'MTI ü:Erhöht ist mir	Ä'SäR» Ä'SäR ü:Hilfe	JoSchBöQa'SchaH» JoSchBöQa'SchaH ü:Der Sitzhaber ist hart	MaLO'Ti» MaLO'Ti ü:Entgegnete ich	HOTI'R» „HOTI'R“ ü:Er lässt übrig 3
חנניה na	חנני na	אליאתה na	גדליהו pi.pe.1s na	ורממתי na pk.cj	עזר na	שבקשה na	מלותי na	הותיר hi.{pe.3ms}{if.[cs]} na

- 1 a: ~Treun
2 a: EL meiner
3 a: Vorzüglich zu machen
4 a: Vision meine ist Zeichen

מחזאות:
MaChäŠi'O'T» MaChäŠi'O'T ü:Vision des Zeichens 4
מחזאות na

פל	אלה	בנים	להימן	חנה	המלך	בדברי	האלהים	להרים
KöL» „alle“ -	Ä'LäH» „diese“ -	BhāNI'M» „Söhne“ -	LöHeMa'N» zu HejMa'N ü:Rechtsgehender 1	ChoŠe'H» „Seher von“ ~Gesichtender von	HaMä'LäKh» dem „Regenten“ -	BöDiBhRe'J» in „Worten von“ in ~Stacheln von	HaÄLoHi'M» dem „ÄLoHi'M“ ü:Beeidete {pl} 2	LöHaRI'M» „erhöhen zu machen“ zu Bergen
פל [na].ms.[cs]	אלה mp aj.mfp, pn.dl.p	בן mp	הימן na pk.pp	חנה ms.cs	המלך ms.[cs] pk.at	בדבר mp.cs pk.pp	אלהים [na].mp pk.at	הרים mp hi.if.[cs] pk.pp

- 1 a: ~Treun
2 a: Urverpflichtete {pl}, e: Götter

קרן	ניתן	האלהים	להימן	בנים	ארבעה	עשר	ובנות	שלוש:
Qa'RāN» „Horn“ -	WajjiTe'N» und „er gab“ -	HaÄLoHi'M» der „ÄLoHi'M“ ü:Beeidete {pl} 2	LöHeMa'N» zu HejMa'N ü:Rechtsgehender 1	BāNI'M» „Söhne“ -	ÄRBaÄ'H» „vier“ -	ÄSsa'R» „zehn“ e:14	UBhāNO'T» und „Töchter“ -	SchäLO'Sch» „drei“ -
קרן fs	נתן ka.wft.3ms pk.cj	אלהים [na].mp pk.at	הימן na pk.pp	בן mp	ארבע car.ms	עשר car.ms	בת fp pk.cj	שלוש car.fs

כָּל־	אֵלֶּה	עַל־	יָדֵי	אֲבֵיהֶם	בְּשִׁיר	בֵּית	יְהוָה	בְּמַצְלֵתִים
KoL-» „alle“	Ē 'LāH-» „diese“	ĀL-» aufgrund auf	JōDe 'J-» Händen des	ĀBhiHā 'M-» „Vaters“, ihres =	BaSchī 'R-» in dem „Lied“ in dem ~Fürsten	Be 'IT-» „Haus des“ -	JaHaWā 'H-» „JHWH“ ü:Er macht werden	BiMōZiLTa 'JiM-» in „Doppelzimbelen“ in ~Doppelbeschattern 1
כל	אלה	על	יד	אב	שיר	בית	יהוה	מצלותים
[na].ms.[cs]	aj.mfp, pn.d:;p	pk.pp	md.cs	sf.3mp ms.cs	ms pk.pp+pk.at	[na].ms.cs	hi/pi.ft.3ms	mfd pk.pp

נְכִילִים	וְכַנּוֹרוֹת	לַעֲבֹדָת	בֵּית	הָאֱלֹהִים	עַל	יָדֵי	הַמֶּלֶךְ
NōBhāLi 'M-» „Lauten“ 2	WōKHiNoRo 'T-» und „Harfen“ und ~wie-Flammen {ar} Gebrauchsgesäßßen 2	LaĀBhoDa 'T-» zum „Dienst des“	Be 'IT-» „Houses von“	HaĀLoHi 'M-» dem „ĀLoHi 'M“ ü:Beediete {pl} 3	עַל־עַלֵּל	JōDe 'J-» von Händen	HaMā 'LāKh-» dem „Regenten“
נְכִיל	כנור	עבודה	בית	אלהים	על	יד	מלך
mp	mp pk.cj	fs.cs pk.pp	[na].ms.cs	[na].mp pk.at	pk.pp ar.kaA.pe.3ms	md.cs	ms.[cs] pk.at

- 1 a: ~Doppel-Schwirrengemachten/-Flehenden
2 a: ~Zersetzten/-Verruchten/-Leichen
3 a: Urverpflichtete {pl}, e: Götter
4 a: Sammler
5 a: ~Treun

אָסַף	וְיָדוּתוֹן	וְהִימָן
ĀSa 'Ph-» ASa 'Ph ü: Versammler 4	WōDUTU 'N-» und JōDUTU 'N ü: Bedankter 5	WōHeLMa 'N-» und HejMa 'N ü: Rechtsgehender 5
אָסַף	ידוותון	הימן
na	na pk.cj	na pk.cj

וְיָהִי	מִסְפָּרָם	עִם־	אֲחֵיהֶם	מִלְמַדֵּי־	שִׁיר	לִיהוָה	כָּל־	הַמִּבְּיִן
WajōHi '» und „es wurde“ und er wurde	MiSPaRa 'M-» „Zahl“, ihre =	ĪM-» mit	ĀCheHā 'M-» „Brüder“, ihren =	MōLuMōDe-» „Belehrtwerdenden des“	Schl 'R-» zu „JHWH“ ~Fürstens	LajaHaWā 'H-» zu „JHWH“ ü:Er macht werden	KoL-» „all“ -	Ha,MeBhl 'N-» der „Verstehenmachende“
יהי	מספרם	עם	אחיהם	מלמדי	שיר	ל יהוה	כל	המבין
ka.wft.3ms pk.cj	sf.3mp ms.cs	pk.pp	sf.3mp mp.cs	pu.pt.mp.cs	ms.[cs]	hi/pi.ft.3ms pk.pp	[na].ms.[cs]	hi.pt.ms pk.at

מֵאֲתַים	שְׁמוֹנִים	וְשִׁמוֹנָה
Mā 'Ta 'JiM-» „zweihundert“ doppelhundert	SchōMONI 'M-» „achtzig“	USchōMONa 'H-» und „acht“ e:288
מאה	שמונה	שמונה
car.fd	car.mfp	car.ms pk.cj

וְנִפְּלוּ	גּוֹרְלוֹת מִשְׁמֶרֶת	לַעֲמַת	כָּקָטָן	כְּגֹדֹל	מִבֵּין	עִם־	תַּלְמִיד־
WaljaPi 'LU-» und „sie ließen fallen“ נפל	GORaLo 'T-» „Lose“ גורל	MiSchMā 'RāT-» „Obhut“ משמרת	LōŪMa 'T-» zu unmittelbar daneben	KaQaTho 'N-» wie dem „Kleinen“ קטן	KaGaDO 'L-» wie dem „Großen“ גדול	ĪM-» mit	TaLMi 'D-» „Lehrling“
נפלו	גורל	משמרת	קטן	גדול	בין	עם	תלמיד
hi.wft.3mp pk.cj	mp	fs.[cs]	pk.pp pk.pp	aj.ms pk.pp+pk.at	aj.ms pk.pp+pk.at	pk.pp	ms

וַיָּצֵא	הַגּוֹרֵל	הָרֵאשׁוֹן	לְאָסַף	לְיוֹסֵף	גְּדֻלָּהּ	הַשֵּׁנִי	הוּא־	וְאֲחֵיו
WaljeZe '» und „es ging heraus“ und er ging heraus	HaGORa 'L-» das „Los“ גורל	HaRi 'SchO 'N-» das „anfängliche“ das ~häuptyge	LōĀSa 'Ph-» zu ASa 'Ph ü: Versammler 1	LōJOSe 'Ph-» zu JOSe 'Ph ü: Hinzufüger 2	GōDaLJa 'HU-» GōDaLJa 'HU ü: Groß ist JHWH	HaScheNI '» das „zweite“	HU-» „er“ -	WōĀChā 'W-» und „Brüder“, seine
יצא	גורל	ראשון	אסף	יוסף	גדולה	השני	הוא	אחיו
ka.wft.3ms pk.cj	ms pk.at	aj.ms.[cs] pk.at	na pk.pp	na pk.pp	na	ord.ms.[cs] pk.at	pn.in.3ms	sf.3ms ms.cs pk.cj

- 1 a: Sammler
2 a: Er möge hinzufügen

וּבְנָיו	שְׁנַיִם	עֶשֶׂר
UBhāNa 'W-» und „Söhne“, seine	SchōNe 'JM-» „zwei“ beide	ĀSsa 'R-» „zehn“ e:12
בן ו	שנים	עשר
sf.3ms mp.cs pk.cj	car.md.[cs]	car.ms

- 1 a: ~Gedenkender

הַשְּׁלִישִׁי	זָכוֹר	בְּנָיו	וְאֲחֵיו	שְׁנַיִם	עֶשֶׂר
HaSchōLiSchī '» das „dritte“	ŠaKU 'R-» „Söhne“, seine ü: Männlicher 1	BāNa 'W-» „Söhne“, seine ~Erbauer seine	WōĀChā 'W-» und „Brüder“, seine	SchōNe 'JM-» „zwei“ beide	ĀSsa 'R-» „zehn“ e:12
השלישי	זכור	בן ו	אח ו	שנים	עשר
ord.ms pk.at	na	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]	car.ms

- 1 a: Formung

הַרְבִּיעִי	לִיצְרִי	בְּנָיו	וְאֲחֵיו	שְׁנַיִם	עֶשֶׂר
HaRōBhl 'I-» das „vierte“	LajjIZRI '» zu dem „JIZRI“ ü: Geformtem Zugehöriger 1	BāNa 'W-» „Söhne“, seine	WōĀChā 'W-» und „Brüder“, seine	SchōNe 'JM-» „zwei“ beide	ĀSsa 'R-» „zehn“ e:12
רביעי	ל ויצר	בן ו	אח ו	שנים	עשר
ord.ms pk.at	na pk.pp+pk.at	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]	car.ms

הַחֲמִישִׁי	נִתְנָהוּ	בְּנָיו	וְאֲחֵיו	שְׁנַיִם	עֶשֶׂר
HaChāMiSchī '» das „fünfte“	NōTaNJa 'HU-» NōTaNJa 'HU ü: JHWH gab	BāNa 'W-» „Söhne“, seine	WōĀChā 'W-» und „Brüder“, seine	SchōNe 'JM-» „zwei“ beide	ĀSsa 'R-» „zehn“ e:12
החמישי	נתנהו	בן ו	אח ו	שנים	עשר
ord.ms pk.at	na	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]	car.ms

הַשֵּׁשִׁי	בְּקִיָּהוּ	בְּנָיו	וְאֲחֵיו	שְׁנַיִם	עֶשֶׂר
HaSchīSchī '» das „sechste“	BhuQIja 'HU-» BuQIja 'HU ü: Ertragloser JHWHs	BāNa 'W-» „Söhne“, seine	WōĀChā 'W-» und „Brüder“, seine	SchōNe 'JM-» „zwei“ beide	ĀSsa 'R-» „zehn“ e:12
הששי	בקייהו	בן ו	אח ו	שנים	עשר
ord.ms pk.at	na	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]	car.ms

- 1 a: Er ist eine gerade Terebinthe, Er ist Fürst EL-wärts

הַשְּׁבִיעִי	יִשְׂרָאֵלֶּה	בְּנָיו	וְאֲחֵיו	שְׁנַיִם	עֶשֶׂר
HaSchōBhl 'I-» das „siebte“	JōSsaRE 'LaH-» JōSsaRE 'LaH ü: Er ist gerade EL-wärts 1	BāNa 'W-» „Söhne“, seine	WōĀChā 'W-» und „Brüder“, seine	SchōNe 'JM-» „zwei“ beide	ĀSsa 'R-» „zehn“ e:12
השביעי	ישראלה	בן ו	אח ו	שנים	עשר
ord.ms pk.at	na	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]	car.ms

הַשְּׁמִינִי	יִשְׁעֵיהוּ	בְּנָיו	וְאֲחֵיו	שְׁנַיִם	עֶשֶׂר
HaSchōMINI '» das „achte“	JōScha 'Ja 'HU-» JōScha 'Ja 'HU ü: Errettung ist JHWH	BāNa 'W-» „Söhne“, seine	WōĀChā 'W-» und „Brüder“, seine	SchōNe 'JM-» „zwei“ beide	ĀSsa 'R-» „zehn“ e:12
השמיני	ישעיהו	בן ו	אח ו	שנים	עשר
ord.ms pk.at	na	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]	car.ms

16	הַתְּשִׁיעִי	מַתְנִיָּהוּ	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים	עֶשֶׂר:
	HaTöSchI'ı'» das ‚neunte‘	MaTaŋJa 'HU» MaTaŋJa 'HU ü:Geben JHWs	Baŋa 'W» „Söhne“, seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide	ÄSsa 'R» „zehn“ e:12
1W 25.16	הַתְּשִׁיעִי	מַתְנִיָּהוּ	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים	עֶשֶׂר:
	ord.ms pk.at	na	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]	car.ms
17	הַעֲשִׂירִי	שְׁמַעִי	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים	עֶשֶׂר:
	HaÄSsiRI'ı'» das ‚zehnte‘	SchiM'I'ı'» SchiM'I'ı'ı' ü:Hörer	Baŋa 'W» „Söhne“, seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide	ÄSsa 'R» „zehn“ e:12
1W 25.17	הַעֲשִׂירִי	שְׁמַעִי	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים	עֶשֶׂר:
	ord.ms pk.at	na!ka.!fs	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]	car.ms
18	עֶשֶׂת־	עֶשֶׂר	עֶזְרָאֵל	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	ÄSchTeI-» „~eins der“ ~gemachte der	ÄSsa 'R» „zehn“ e:11	ÄSaRE 'L» ÄSaRE 'L ü:Half er EL	Baŋa 'W» „Söhne“, seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide
1W 25.18	עֶשֶׂת־	עֶשֶׂר	עֶזְרָאֵל	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	car.mfs.cs	car.ms	na	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.ms
19	הַשְּׁנֵים	עֶשֶׂר	לַחֲשַׁבְיָה	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	HaSchöNe 'IM» das ‚zwei‘	ÄSsa 'R» „zehn“ e:12	LaChäSchaBhJa 'H» zu ChaSchaBhJa 'H ü:Gerechneter JaHs {ar}	Baŋa 'W» „Söhne“, seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide
1W 25.19	הַשְּׁנֵים	עֶשֶׂר	לַחֲשַׁבְיָה	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	car.md pk.at	car.ms	na pk.pp	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]
20	לְשָׁלֹשָׁה	עֶשֶׂר	שׁוּבָאֵל	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	LiSchöLoScha 'H» zu ‚drei‘	ÄSsa 'R» „zehn“ e:13	SchU,BhaE 'L» SchUBhaE 'L ü:Umkehr ELs	Baŋa 'W» „Söhne“, seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide
1W 25.20	לְשָׁלֹשָׁה	עֶשֶׂר	שׁוּבָאֵל	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	car.ms pk.pp	car.ms	na	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.ms
21	לְאַרְבַּעַה	עֶשֶׂר	מַתְנִיָּהוּ	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	LöARBaÄ 'H» zu ‚vier‘	ÄSsa 'R» „zehn“ e:14	MaTiTJa 'HU» MaTiTJa 'HU ü:Ergiebiger JHWs	Baŋa 'W» „Söhne“, seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide
1W 25.21	לְאַרְבַּעַה	עֶשֶׂר	מַתְנִיָּהוּ	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	car.ms pk.pp	car.ms	na	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]
22	לַחֲמֵשֶׁה	עֶשֶׂר	לִירְמוֹת	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	LaChäMiScha 'H» zu ‚fünf‘	ÄSsa 'R» „zehn“ e:15	LiReMO 'T» zu jöReMO 'T ü:Es zielt der Tod {ar}	Baŋa 'W» „Söhne“, seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide
1W 25.22	לַחֲמֵשֶׁה	עֶשֶׂר	לִירְמוֹת	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	car.ms pk.pp	car.ms	na pk.pp	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]
23	לְשֵׁשֶׁה	עֶשֶׂר	לַחֲנִיָּהוּ	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	LöSchIScha 'H» zu ‚sechs‘	ÄSsa 'R» „zehn“ e:16	LaChäNaŋJa 'HU» zu ChaNaŋJa 'HU ü:Begnaden JHWs	Baŋa 'W» „Söhne“, seine ~Verstehende seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide
1W 25.23	לְשֵׁשֶׁה	עֶשֶׂר	לַחֲנִיָּהוּ	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	car.ms pk.pp	car.ms	na pk.pp	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.ms
24	לְשִׁבְעָה	עֶשֶׂר	לְיִשְׁבָּקְשָׁה	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	LöSchIBhÄ 'H» zu ‚sieben‘	ÄSsa 'R» „zehn“ e:17	LöJoSchBöQa 'SchaH» zu JoSchBöQa 'SchaH ü:Der Sitzhaber ist hart	Baŋa 'W» „Söhne“, seine ~Erbauer seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide
1W 25.24	לְשִׁבְעָה	עֶשֶׂר	לְיִשְׁבָּקְשָׁה	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	car.ms pk.pp	car.ms	na pk.pp	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]
25	לְשִׁמוֹנָה	עֶשֶׂר	לַחֲנָנִי	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	LiSchöMONa 'H» zu ‚acht‘	ÄSsa 'R» „zehn“ e:18	LaChäNaŋ 'NI» zu ChaNaŋ 'NI ü:Begnadeter {ar}	Baŋa 'W» „Söhne“, seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide
1W 25.25	לְשִׁמוֹנָה	עֶשֶׂר	לַחֲנָנִי	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	car.ms pk.pp	car.ms	na pk.pp	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.ms
26	לְתִשְׁעָה	עֶשֶׂר	לְמַלּוֹתִי	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	LöTiSchÄ 'H» zu ‚neun‘	ÄSsa 'R» „zehn“ e:19	LöMaLO 'TI» zu MaLO 'TI ü:Entgegnete ich	Baŋa 'W» „Söhne“, seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide
1W 25.26	לְתִשְׁעָה	עֶשֶׂר	לְמַלּוֹתִי	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	car.ms pk.pp	car.ms	na pk.pp	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]
27	לְעֶשְׂרִים	לְאַלְיָתָה	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים	עֶשֶׂר:
	LöÄSsRI 'M» zu ‚zwanzig‘	LäÄLiJa 'TaH» zu ÄLiJa 'TaH ü:EL meiner traf ein	Baŋa 'W» „Söhne“, seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide	ÄSsa 'R» „zehn“ e:12
1W 25.27	לְעֶשְׂרִים	לְאַלְיָתָה	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים	עֶשֶׂר:
	car.mfp pk.pp	na pk.pp	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.md.[cs]	car.ms
28	לְאַחַד	וְעֶשְׂרִים	לְהוֹתִיר	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	LöÄChä 'D» zu ‚eins‘	WöÄSsRI 'M» und ‚zwanzig‘ e:21	LöHOTI 'R» zu HOTI 'R ü:Er lässt übrig	Baŋa 'W» „Söhne“, seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide
1W 25.28	לְאַחַד	וְעֶשְׂרִים	לְהוֹתִיר	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	car.ms pk.pp	car.mfp pk.cj	na pk.pp	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.ms
29	לְשָׁנִים	וְעֶשְׂרִים	לְגִדְלָתִי	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	LiSchöNa 'jIM» zu ‚zwei‘	WöÄSsRI 'M» und ‚zwanzig‘ e:22	LöGiDa 'LTI» zu GiDa 'LTI ü:Ergößte ich	Baŋa 'W» „Söhne“, seine	WöÄChä 'W» und „Brüder“, seine	SchöNe 'IM» „zwei“ beide
1W 25.29	לְשָׁנִים	וְעֶשְׂרִים	לְגִדְלָתִי	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנֵים
	car.md pk.pp	car.mfp pk.cj	na pk.pp	sf.3ms mp.cs	sf.3ms ms.cs pk.cj	car.ms

■ a:Vorzüglich zu machen

a:Vision meine ist Zeichen

לְשִׁלָּשָׁה	וְעֶשְׂרִים	לְמַחְזֵאוֹת	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנַיִם	עֶשֶׂר:
LiSch ^o LoSchā´H» zu ,drei -	WōĀSsRI´M» und „zwanzig“ e:23	LōMa,ChāŠI´O´T» zu MaChāŠI´O´T ü:Vision des Zeichens	BāNā´W» „Söhne“,seine -	WōĀChā´W» und „Brüder“,seine -	SchōNe´JM» „zwei“ beide	ĀSsā´R» „zehn“ e:12
שְׁלֹשׁ car.ms pk.pp	עֶשֶׂר car.mfp pk.cj	לְמַחְזֵאוֹת na pk.pp	בָּנָיו sf.3ms mp.cs	וְאֶחָיו sf.3ms ms.cs pk.cj	שְׁנַיִם car.md.[cs]	עֶשֶׂר car.ms
לְאַרְבַּעַה	וְעֶשְׂרִים	לְרוֹמְמָתִי	עֶזֶר	בָּנָיו	וְאֶחָיו	שְׁנַיִם
LōĀRBāĀ´H» zu ,vier -	WōĀSsRI´M» und „zwanzig“ e:24	LōROMa´MTI» zu ROMa´MTI ü:Erhöht ist mir	Ā´ŠāR» „Hilfe“ ü:	BāNā´W» „Söhne“,seine -	WōĀChā´W» und „Brüder“,seine -	SchōNe´JM» „zwei“ -
אַרְבַּע car.ms pk.pp	עֶשֶׂר car.mfp pk.cj	לְרוֹמְמָתִי na pk.pp	עֶזֶר na	בָּנָיו sf.3ms mp.cs	וְאֶחָיו sf.3ms ms.cs pk.cj	שְׁנַיִם car.md.[cs]
						עֶשֶׂר: car.ms